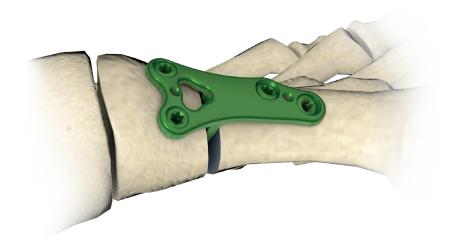




4.0ChLP wedge plates for osteotomy 3.7056 3.7057

- SURGICAL TECHNIQUE
- IMPLANTS
- INSTRUMENT SET



www.chm.eu

#### SYMBOLS DESCRIPTIONS

Ti	Titanium or titanium alloy	H	H length [mm]
Co	Cobalt		Angle
	Left	88 - 340	available lengths
R	Right	4-22	Available number of holes
LR	Available versions: left/right	1.8	Thickness [mm]
Len	Length	1:1	Scale 1:1
	Torx drive		Number of threaded holes in the shaft part of the plate
	Torx drive cannulated		Number of locking holes in the plate
	Hexagonal drive	VA	Variable angle
	Hexagonal drive cannulated		Cortical
	Cannulated		Cancellous
	Locking	Ster Non Ster	Available in sterile/ non- sterile condition
	Diameter [mm]		See surgery technique
$\triangle$	Caution - pay attention to the particular proceeding.		
	Perform the activity with X-Ray control.		
i	Information about the next stages of the proceeding.		
	Proceed to the next stage.		
	Return to the specified stage and repeat the activity.		
	Before using the product, carefully read the Instructions for Use supplied with the product. It contains, among others, indications, contraindications, side effects, recommendations and warnings related to the use of the product.		
	The above description is not a detailed instruction of conduct. The surgeon decides about choosing the operating procedure.		

# www.chm.eu

 Document No
 ST/80-401

 Date of issue
 09.11.2017

 Review date
 P-000-04.12.2017

 $The \ manufacturer \ reserves \ the \ right \ to \ introduce \ design \ changes.$ 



1. INTRODUCTION	5
2. IMPLANT FEATURES	6
3. SURGICAL TECHNIQUE	8
3.1. PATIENT POSITIONING	8
3.2. SURGICAL APPROACH	8
3.3. OSTEOTOMY	8
3.4. IMPLANT SELECTION	8
3.5. PLATE INSERTION	8
3.6. TEMPORARY PLATE STABILIZATION	8
3.7. INSERTION OF LOCKING SCREW	9
3.8. WOUND CLOSURE	9
4. SURGICAL PROCEDURES	10
4a. PROCEDURE OF TEMPORARY IMPLANT STABILIZATION	10
4b. PROCEDURE OF 4.0ChLP SCREW 2.7 [3.5165] INSERTION	11
4c. PROCEDURA WPROWADZANIA WKRĘTA 4,0ChLP VA 2,4 <b>[4.5235]</b>	12
5. POSTOPERATIVE PROCEDURE	13
6. IMPLANT REMOVAL	13
7. CATALOGUE PAGES	14
7a. INSTRUMENT SET	14
7b. IMPLANTS	15
7c. SCREWS	16
8. INSTRUCTIONS FOR USE	17



#### 1. INTRODUCTION

This surgical technique applies to 4.0ChLP locked plating system used for opening wedge osteotomy of the first metatarsal bone. The plates are a part of the ChLP locked plating system developed by **ChM**. The presented range of implants is made of materials in accordance with ISO 5832 standards. Compliance with the requirements of Quality Management Systems ISO 9001, EN ISO 13485 and the requirements of Directive 93/42/EEC concerning medical devices guarantees high quality of the offered implants.

The system for the first metatarsal bone treatment includes:

- implants (plates and screws),
- instrument set used for conducting the surgical procedure,
- surgical technique.

#### **Indications**

The plates are used to treat:

• metatarsus primus varus (hallux valgus).

#### **Contraindications**

- · local infections,
- · growing children.

#### Plate selection and shaping

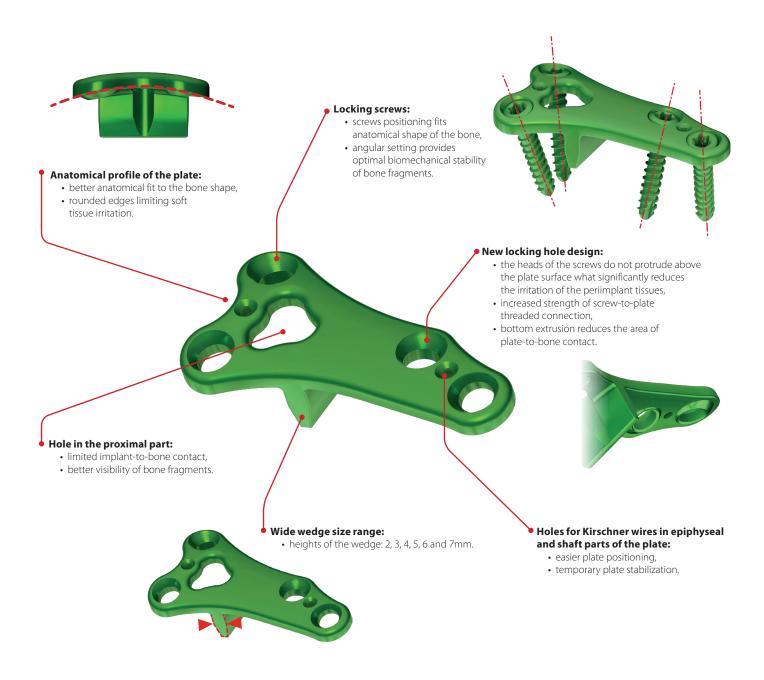
The plates are available in T and X shape and various wedge height variants. This allows for optimal selection of the implant to the developed deformity. Shaping of plates is not allowed.



Before product usage, read the Instructions For Use carefully. The IFU is supplied with the product and attached at the end of this document. It includes, among others: the indications, contraindications, adverse effects, warnings and recommendations associated with product usage.

#### 2. IMPLANT FEATURES

Wedge osteotomy plates are a part of 4.0ChLP system. This system includes also compatible locking screws. To facilitate their identification, both titanium plate and screws are green anodized.



# Two plate shapes available:

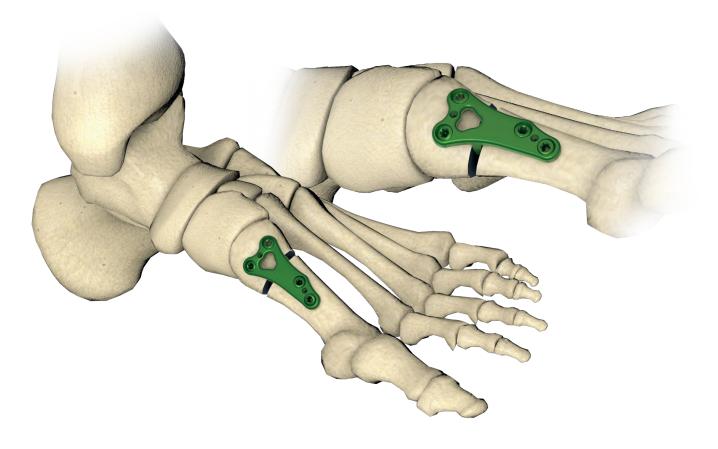




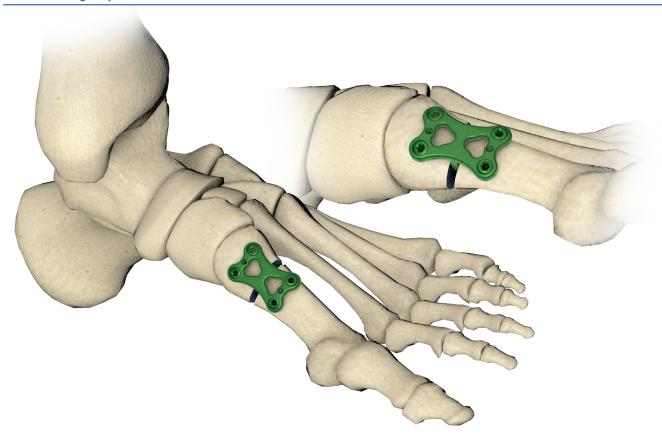


X-shape plate

# 4.0ChLP wedge T plate



# 4.0ChLP wedge X plate



# 3. SURGICAL TECHNIQUE

# 3.1. PATIENT POSITIONING

It is recommended to position the patient supine, with the surgical cushion under their calf to elevate the foot.



#### 3.2. SURGICAL APPROACH

Medial approach is recommended. Perform a skin incision over the first tarsal metatarsal (*TMT*) joint and dorsally over the first metatarsal bone.



#### NOTE:

Isolate the medial branch of the superficial fibular nerve.



# 3.3. OSTEOTOMY

Create a bone osteotomy perpendicular to its axis at the planned implantation site. The incision should be located approximately 15 mm distally to the TMT joint.



#### NOTE:

**Leave the lateral cortex intact** (the depth of the cut - about 2/3 of the bone width).

#### 3.4. IMPLANT SELECTION

Choose the right size of the implant for the planned correction.

# 3.5. PLATE INSERTION

Insert the wedge of the plate in the incision performed.

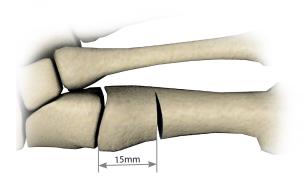
#### **3.6.** TEMPORARY PLATE STABILIZATION

Stabilize the position of the implant inserting Kirschner wires into appropriate holes (acc. to procedure 4a).



#### NOTE:

Confirm the correct position of the implant by taking X-Ray image.







#### 3.7. INSERTION OF LOCKING SCREW

Insert locking screws of a proper length in the locking holes of the plate.

- Insert 4.0ChLP screw 2.7 [3.5165] acc. to 4b procedure,
- Insert 4.0ChLP screw VA 2.4 [4.5235] acc. to 4c procedure.

Remove Kirschner wires

INFO: Recommended screws insertion order.









# 3.8. WOUND CLOSURE

Before closing the wound, take an X-Ray image in at least two projections to confirm implant position and correction achieved. Make sure all the screws are properly tightened.

Use appropriate surgical technique to close the wound.

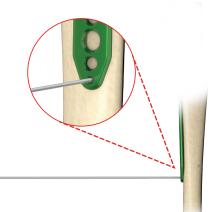
# 4. SURGICAL PROCEDURES

# **4a.** PROCEDURE OF TEMPORARY IMPLANT STABILIZATION

# **Stabilization using Kirschner wire**

• Stabilize temporary the implant inserting Kirschner wire 1.0/180 **[40.4814.000]** into dedicated hole in the plate.

40.4814.000



#### Stabilization in locking holes using Kirschner wires

- Insert threaded guide M3.5/1.8-4.0 **[40.4896.018]** into locking hole of the plate.
- Insert Kirschner wire 1.0/180[40.4814.000] through the threaded guide M3.5/1.8-4.0 [40.4896.018].

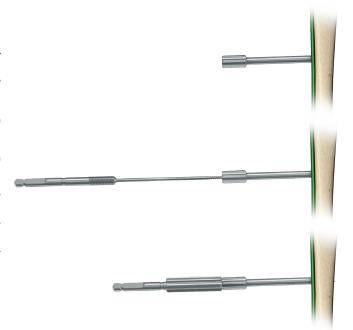
40.4896.018



#### Stabilization using setting-compressing screw

- Insert threaded guide M3.5/1.8-4.0 **[40.4896.018]** into the locking hole of the plate.
- Insert setting-compressing screw 1.8/120 **[40.5678.000]** through the threaded guide **[40.4896.018]**.
- Tighten the nut of the setting-compressing screw **[40.5678.000]** and push the plate to the bone.

40.4896.018



# **4b.** PROCEDURE OF 4.0ChLP SCREW 2.7 [3.5165] INSERTION

# **Threaded guide insertion**

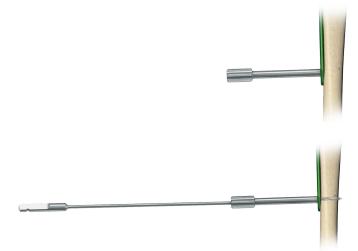
Insert threaded guide M3.5/1.8-4.0  $\,$  [40.4896.018] into the threaded hole of the plate.

40.4896.018



Drill using drill 1.8/180 [40.2063.181] until a desired depth is reached.





# Measurement of hole depth

OPTION I: Determine the length of the screw to be used using locking screw length measure [40.4818.100].



40.4818.100



OPTION II: or having removed the threaded guide M3.5/1.8-4.0 **[40.4896.018]**, use depth measure **[40.4640.000]** to determine the length of the screw.





### **Screw insertion**

Remove threaded guide M3.5/1.8-4.0 **[40.4896.018]**. Insert locking screw using torque limiting ratchet handle 1Nm **[40.6650.000]** and screwdriver tip T8 **[40.5682.000]**.





# **4c.** PROCEDURA WPROWADZANIA WKRĘTA 4,0ChLP VA 2,4 [4.5235]

#### **Guide VA positioning**

- Insert the guide VA 1.8 [40.5928.018] into the locking hole co-axially.
- Set the desired inclination of the guide in relation to the locking hole axis. The guide enables the inclination of 15° in each direction with respect to the axis of the locking hole..



IMPORTANT: Exceeding the inclination angle of more than 15° may prevent proper locking of the VA screw in the plate hole.



# **Hole drilling**

• Drill using drill 1.8/180 [40.2063.181] until desired depth is reached.



NOTE: Drill under X-Ray control to avoid a drill collision with already implanted screws.



### Measurement of hole depth

OPTION I: Determine the length of the screw to be used using locking screw length measure [40.4818.100].



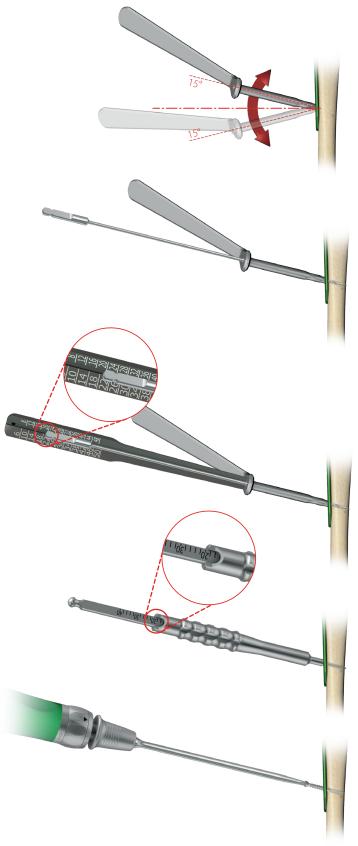
OPTION II: or having removed the guide VA, use depth measure **[40.4640.000]** to determine the length of the screw.



#### **Screw insertion**

Insert VA screw using torque limiting ratchet handle 1Nm [40.6650.000] and screwdriver tip T8 [40.5682.000].







# **5.** POSTOPERATIVE PROCEDURE

Introduce appropriate postoperative treatment that is determined by the physician. In order to avoid patient's movement limitations, introduce exercises as soon after surgery as possible. However, make sure that the limb is not fully loaded before fragments osteosynthesis is complete.

# **6.** IMPLANT REMOVAL

The physician decides about implant removal. In order to remove the implants from the body, unlock all the locking screws first and then remove them from the bone. This will prevent any rotation of the plate when removing the last locking screw.



# **7.** CATALOGUE PAGES

# **7a.** INSTRUMENT SET

# Set 4.0ChLP – wedge osteotomy

40.6297.000

and the control of th		10.023	77.000
	Name	Catalogue no.	Pcs
	Threaded guide M3.5/1.8 - 4.0	40.4896.018	4
	Guide VA 1.8	40.5928.018	1
	Kirschner wire 1.0/180	40.4814.000	5
	Drill 1.8/180	40.2063.181	2
- 20.1. d0	Depth measure	40.4640.000	1
	Screwdriver tip T8-3/16	40.5682.000	1
	Torque limiting ratchet handle1.0Nm	40.6650.000	1
	Star screwdriver T8	40.0669.100	1
	Dissecting forceps Standard 14.5cm	30.3303.000	1
	Scarf bone holding forceps 175 mm	40.4146.000	1
	Pallete for 4.0ChLP implants and instruments- opening wedge osteotomy	40.6298.000	1
	Container solid bottom 1/2 306x272x85mm	12.0751.100	1
	Perforated aluminum lid 1/2 306x272x15mm Gray	12.0751.200	1

# **7b.** IMPLANTS

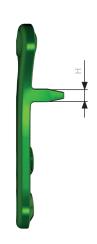


# 4.0ChLP osteotomy plate T

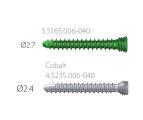




H	Len	LR
2	30	3.7056.002
3	30	3.7056.003
4	30	3.7056.004
5	30	3.7056.005
6	30	3.7056.006
7	30	3.7056.007





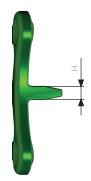


# **4.0ChLP osteotomy plate X**

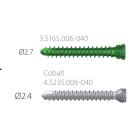




H	Len	LR
2	23	3.7057.002
3	23	3.7057.003
4	23	3.7057.004
5	23	3.7057.005
6	23	3.7057.006
7	23	3.7057.007









# **7c.** SCREWS





# 4.0ChLP screw 2.7

# 4.0ChLP screw VA 2.4





Len	Ti
6	3.5165.006
8	3.5165.008
10	3.5165.010
12	3.5165.012
14	3.5165.014
16	3.5165.016
18	3.5165.018
20	3.5165.020
22	3.5165.022
24	3.5165.024
26	3.5165.026
28	3.5165.028
30	3.5165.030
32	3.5165.032
34	3.5165.034
36	3.5165.036
38	3.5165.038
40	3.5165.040





Len	Co
6	4.5235.006
8	4.5235.008
10	4.5235.010
12	4.5235.012
14	4.5235.014
16	4.5235.016
18	4.5235.018
20	4.5235.020
22	4.5235.022
24	4.5235.024
26	4.5235.026
28	4.5235.028
30	4.5235.030
32	4.5235.032
34	4.5235.034
36	4.5235.036
38	4.5235.038
40	4 5235 040

#### 8. INSTRUCTIONS FOR USE



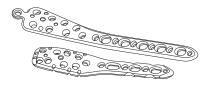


ISO 9001/ ISO 13485



Manufacturer: ChM sp. z o.o. Lewickie 3b, 16-061 Juchnowiec K., Poland tel.: +48 85 86 86 100 fax: +48 85 86 86 101 e-mail: chm@chm.eu www.chm.eu

IFU-010/01.18





#### **BONE PLATES, SCREWS AND WASHERS**



#### 1 PURPOSE AND INDICATIONS

- 1. Bone plates, screws and washers are intended for stabilization and support of bone structure treatment. They are used for treatment of: bone fractures, non-unions, delayed unions, osteotomies and arthrodeses.
- otomics and artiflousies.

  1) Bone plates are fixed to the bone with the use of bone screws.

  2) Bone screws may be used independently, with bone washers or plates

  3) Bone washers are used with bone screws.
- Compatible implants are presented on respective pages in a ChM sp. z o.o. catalogue.
- 2. Companies Implicate in presented or presented upon a China pt. 2004. Companies and China pt. 2004. Surface and a forementioned products, ChMS specialist instrument sets are dedicated. Along with the instrument set, illustrated surgical technique is also provided. Surgical Technique is not a detailed instruction of conduct. This is the physician that determines the proper technique and detailed surgical procedure for a particular patient.

#### 2 CONTRAINDICATIONS

- Contraindications may be relative or absolute. The choice of particular device must be carefully considered in terms of patient's overall condition. Conditions listed below may preclude or reduce the chance of successful outcome:

- or reduce the chance or successor warms.

  1) Infection local to the operative site.

  2) Signs of local inflammation.

  3) Fever or leukocytosis.

  4) Pregnancy.

  5) Neuromuscular disorders which can create unacceptable risk of fixation failure or complica-
- Trejuansy.
   Trejuansy.
   Neuromuscular disorders which can create unacceptable risk of fixation failure or complications in postoperative care.
   Any other condition which would preclude the potential benefit of implant application and may disturb the normal process of bone remodeling, e.g., the presence of tumours or congenital abnormalities, facture local to the operating site, elevation of sedimentation rate unexplained by other diseases, elevation of white blood cells (WBC) count, or a marked left shift in the WBC differential count.
   Suspected or documented allergy or intolerance to implant materials. Surgeon shall find out if the patient develops allergic reaction to the material of the implant (content of the implant material is presented in IMPACH MATERAIL).
   Any case not needing a surgical intervention.
   Any patient unwilling to cooperate with postoperative instructions; mental illness, a condition of senifly or substance abuse may cause the patient to ignore certain necessary limitations and precautions in the implant cange.
   Any case where the implant components selected for use would be too large or too small to achieve the successful result.

- 11) Any case where the implant components selected for use would be too large or too small to achieve the successful result.

  12) Any case that requires the simultaneous use of elements from different systems that are made of different metals.

  13) Any case in which implant utilization would disturb physiological processes.

  14) Blood supply limitation in the operative site.

  15) Morbid obesity (defined according to the WPIO standards).

  16) Any case in which there is inadequate tissue coverage of the operative site.

  17) Inadequate bone quality for stable implant fixation (Done resorption, oxteopenia, and/or osteopenosis). This surgical treatment should not be used in patients with a known hereditary or acquired osteogenesis imperfect or calification problems.

  2. The above-mentioned list of contraindications is not exhaustive.

#### 3 ADVERSE EFFECTS

- The adverse effects may necessitate reoperation or revision. The surgeon should warn the patient about the possibility of adverse effects occurrence.
   The below-mentioned list of adverse events is not exhaustive. There is a risk of occurrence of adverse events with unknown actiology which may be caused by many unpredictable fac-
- 3. Potential adverse events include but are not limited to:

- 3. Potential adverse events include but are not limited to:
  1) Implant damage (fracture, deformation or detachment).
  2) Early or late loosening, or displacement of the implant from the initial place of insertion.
  3) Possibility of corrosion as a result of contact with other materials.
  4) Body reaction to implants as to foreign bodies e.g. possibility of tumour metaplasia, autoimmune disease and/or scarring.
  5) Compression on the surrounding tissues or organs.
  6) Infection.
  7) Bone fractures or "stress shielding" phenomenon causing loss of bone above, below or at the operative site.
  8) Haemorrhage and /or hematomas.
  9) Pain.

- 10) Inability to perform everyday activities.11) Mental condition changes.12) Death.
- 12) Death.

  13) Deep vienthrombosis, thrombophlebitis.

  14) Occurrence of respiratory complications, e.g.: pulmonary embolism, atelectasis, bronchitis, pneumonia, pulmonary infection, disturbed lung growth, respiratory acidosis, etc.

  15) Scar formation that could cause neurological impairment, or nerves compression and for pain.

  16) Late bone fusion or no visible fusion mass and pseudoarthrosis.

- 17) Loss of proper curvature and/or length of bone.
  18) Bone graft donor site complication.

#### 4 WARNINGS

- $The important \, medical \, information \, provided \, in \, this \, document \, should \, be \, given \, to \, the \, patient.$
- In emporant meteical immoration provised in this occurrent should be given to the patient.
   The selection of proper shape and size of the implant appropriate for a specific patient is crucial to achieve the success of the surgery. The surgeon is responsible for this choice.
   Preoperative and operating procedures, including knowledge of surgical techniques, and correct placement of implants are important and shall be considered by the surgeon in order to achieve success during operation.
   No implant can withstand body loads without the biomechanical continuity of the bone.
- 5. During normal use all surgical implants are subjected to repeated stresses which can result

- in material fatigue and failure of the implant

- in material fatigue and failure of the implant which could lead to non-union or implant failure and associated clinical problems, the surgeon must inform the patient about the physical activity limitations during the treatment period.

  7. If the patient is involved in an occupation or activity (e.g.: substantial walking, running, weights illiting, muscles strain) which may apply excessive stress on the implant, the surgeon must inform the patient that resultant forces can cause implant failure.

  8. A successful result is not always achieved in every surgical case. This fact is especially true in the case where other patients conditions may compromise the results.

  9. The proper patient selection, compliance of the patient and observance of post-operative recommendations will greatly affect the results. The bone union is less likely to occur among smoking patients. These patients should be informed about this fact and warmed of this consequence.
- Overweight may cause additional stresses and strains within implant which can lead to fatigue and deformation of the implant.
- 11. Patients who are overweight, malnourished and/or abuse alcohol or drugs, with weak muscles and low quality bones and/or with nerve palsy are not the best candidates for the procedure of surgical stabilization. These patients are not able or not ready to observe the post-operative recommendations and limitations.
- 12. The implants are intended as an aid to the healing process and are NOT intended to replace body structures or bear the body weight when the treatment process has not yet finished.

  13. The implant may break or become damaged as a result of strenuous activity or trauma, and may need to be replaced in the future.
- The surgeon must warn the patient that the device cannot and does not restore the function and efficiency of a healthy bone.
- 15. In the case of delayed union or non-union, the load or weight bearing may eventually cause the implant bending, loosening, disassembling or fatigue breakage.

#### 5 PACKAGING AND STORAGE

- Implants are single-use devices, provided sterile or non-sterile.
  Implants not labeled as sterile are non-sterile.
- 3. Implant packaging must be intact at the time of receipt
- 4. The unit package contains:
- He unit package contains.
   1) sterile version one piece of the product in a sterile condition. A double packaging made
  of Flyvek-foil or a single blister are typical packaging material.
   2) non-sterile version one piece of the product. Clear plastic bags are a typical packaging ma-

- erial.

  5. A sterility indicator is placed on the sterile package.

  6. The package is equipped with the product label. The label (as a primary label) contains e.g.:
- Logo **ChM** and the address of the manufacturer.

- Logo ChM and the address of the manufacturer.

  Name and size of the device and its catalogue number (REF), e.g.: 3.XXXX.XXX.

  Production batch number (LOT), e.g., XXXXXX.

  Material of the implant (see IMPLANT MATERIAL).

  STERILE sign-indicating a sterile device and the sterilization method used, e.g.: R or VH202 (symbols are described in the footer of this Instructions for Use).

  Sterilization batch number, e.g.: S-XXXXXXX.

  Device pictogram and information symbols (described in the footer of this Instructions for Use).

- h) Expiration date and sterilization method.

- n) expiration date and sternization mention.

  2) Non-sterile product

  a) Logo ChM and the address of the manufacturer.
  b) Name and size of the device and its catalogue number (REF), e.g.: 3.XXXX.XXX.

  c) Production batch number (IOT), e.g. XXXXXXX.

  d) Material of the implant (see IMPLANT MATERIAL).
  e) NON-STERILE sign indicates non-sterile product.
  f) Device pictogram and information symbols (described in the footer of this Instructions For Use).
- 7. In addition to the device primary label, an auxiliary label with specific market requirements of a given area may be placed on the unit package (e.g. legal requirements of the country in which the device will be distributed).
- 8. The package may contain: Instructions For Use and labels to be placed in a patient's medical
- Depending on the size or type of the product, the following information may be marked on its surface: manufacturer's logo, production batch no. (LOT), catalogue no. (REF), type of material and device size.
- and device size.

  1) Additional identification system for the ChLP locking plates has been introduced. On the surfaces of locking plates, an additional feature "System e.g., 4.0, 4.5, 5.0, 7.0." has been placed. It informs that particular screws with head diameters of 4.0, 4.5, 5.0, 7.0. coperate with particular plates. Additionally, plates and screws included in the system, made of titanium, are coloured: system 4.0 green, system 4.5 gold, system 5.0 brown, system 7.0 blue. 2) Additional identification system for the ChMP microplates has been introduced. Plates and basic screws included in the system, made of titanium, are coloured: system 1.2 blue, system 1.5 gold, system 2.0 green, system 2.7 turquoise.

  10. Implants should be stored in appropriate protective packagings, in a clean, dry place with a room temperature and under conditions that provide protection from direct sunlight.

- Identification of the materials
   Depending on the material used, the following symbols may be marked on the device sur-
- face:
  ) Steel: symbol (S).
  ) Titanium and titanium alloys: symbol (T).

- b) Ittanium and titanium alloys: c) Cobalt alloy: ymbol (co).
  2) The plates are made of:
  a) Implantable stainless steel.
  b) Implantable tinanium oritianic) cimplantable cobalt alloy.
  3) The screws are made of:
  a) Implantable tinanium alloy.
  d) Implantable titanium alloy.
  d) Implantable titanium alloy.
  d) Implantable titanium alloy.
  d) Implantable titanium alloy.
  d) The bone washers are made of:
  a) Implantable stainless steel.
  b) Implantable stainless steel.

- () Italanium according to ISO 3832-2/ASIM Ph3/; IERUS | UXA | EUL. | IRRUD. | IRRUD | IRVDUZS | IEBalance |
  () Italanium alloy according to ISO 5832-3/ASTM F136; IAb.67.5 | IX-6.5 | I
- b) artifacts on MR images.
- Implants made of titanium, titanium alloys and cobalt alloys are conditionally compatible 2 implants induced in talaminit, italiami a musy and usona realists are conditionally companied with magnetic resonance imaging.

  3) The patient can be scanned safety under the following conditions:
  a) static magnetic field of ≤ 3 Tesia,
  b) maximum magnetic field spatial gradient of ≤ 720 Gauss/cm,
  c) maximum MR system reported whole-body-averaged specific absorption rate (SAR)

- of 3W/kg for 15 minutes of scanning.
  4) CAUTION: the user should be absolutely familiar with the contraindications and warnings
- 4) CAUTON: the user should be absolutely familiar with the contraindications and warnings established by the manufacture of the MBI scanner to be used for imaging procedure.
  5) MR imaging may be interfered with if the area of interest is in the exact same area or relatively close to the position of the implant.
  6) Do not perform MRI if there are doubts about the tissue integrity and the implant fixation or if the proper location of the implant is impossible to be established.

#### 7 PRE-OPERATIVE RECOMMENDATIONS

- Only patients that meet the criteria described in the PURPOSE AND INDICATIONS should be selected.
- selected.

  2. Patients' conditions and/or predispositions such as those addressed in the above-mentioned CONTRAINDICATIONS should be avoided.

  3. Before deciding about implantation, the surgeon shall inform the patient about indications and contraindications of such procedure and possibility of complications occurrence after the operation. Patient shall be introduced to the purpose and manner of the procedure, and to functional and aesthetic effects of such treatment. Proper clinical diagnosis and accurate operation planning and performance are needed to achieve good final result of treatment.
- Where material sensitivity is suspected, appropriate tests should be made prior to material selection or implantation (alloying elements of implant material are presented in IMPLANT MA-
- I.EXIAL).

  In this plantation shall be carried out by the surgeon familiar with adequate rules and operating techniques, and who has acquired practical skills of using ChM instrument set. The selection of surgical technique adequate for a specific patient remains surgeon's responsibility.
- The operation procedure shall be carefully planned. The size of implants hould be determined prior to the beginning of the surgery. An adequate inventory of implants with required sizes should be available at the time of surgery, including sizes larger and smaller than those expected to be used.
- pected to be used.

  7. The surgeon should be familiar with all components of the implant system before use and should personally verify if all components and instruments are present before the surgery
- Degrins.

  8. Do not use the implant if the original, sterile packaging is damaged. Sterility cannot be guaranteed if the package is not intact. The package shall be carefully checked prior to use.

  9. Implants are delivered in protective packagings. The package should be intact at the time of control of the package.
- 10. Unless supplied sterile, all implants and instruments should be washed, disinfected and steril-ized before use. Additional sterile components should be available in case of any unexpected
- neeu.

  11. Before procedure begins, all implants should be carefully checked to ensure that there is no damage (surface scratching, dents, signs of corrosion and shape deformations). Damaged implant must not be inserted into the body.

#### 8 RECOMMENDATIONS FOR IMPLANTS PROVIDED STERILE

- Sterile implant is delivered in sterile packaging, with the inscription: "STERILE". Such product is sterile and the manufacturer is responsible for the process of sterilization. The sterilization is performed with the use of one of the following methods:
- 1) gamma radiation, with a minimum dose of 25 KGy,
  2) hydrogen peroxide vapour.
  2. The symbol designating the sterilization method used is visible on the device label (symbols are described in the flotter of this instructions For Use). 3. Prior to use of a sterile device the following rules apply:
- 1) Check out the expiration date of sterilization. Do not use the device with an overstepped
- 2) Check out if the sterile package is not damaged. Do not use the device if the sterile package is damaged!

  3) Check out the colour of the sterility indicator on the sterile package which indicates that sterilization of the device was performed. Do not use the device if the sterility indicator colour is different than:
- different than:
  a) red for devices sterilized with gamma radiation,
  b) blue for devices sterilized with hydrogen peroxide vapour.
  4. CAUTION: products should be removed from their packagings in accordance with a septic rules.
- 9 RECOMMENDATIONS FOR IMPLANTS PROVIDED NON-STERILE 9. RECOMMENDATIONS POR IMPLANT'S PROVIDED NON-STERILE.
  1. The following recommendations apply to unused on-sterile implants. An implant that has been implanted must not be re-processed and re-used.
  2. The implant which has not been used but got contaminated by contact with the blood, tissue and/or body fluids/materials, should not be used again. The implant should be handled in accordance with applicable hospital protocol. ChM does not recommend re-processing of contaminated implants. Should the contaminated implant be re-processed, ChM bears no
- Prior to use of a non-sterile device, the following rules apply:
- Prior to use of a non-sterile device, the following rules apply:
   If he device must undergo chaning, disinfection and sterilization procedures.
   Effective cleaning is a complicated procedure depending on the following factors: the quality of water, the type and the quantity of used detergent, the technique of cleaning (manual), automatedy, the proper prior and ordying, the proper preparation of the device, the time, the temperature and carefulness of the person conducting this process.
   If he hospital facility remains responsible for the effectiveness of the conducted cleaning, packaging and sterilization processes with the use of existing equipment, materials and properly trained personnel.
   Preparation for washing and disinfection (for all methods)
   Prior to cleaning, remove the implant from the original unit packaging. Dispose of the packaging, Protect patient labels, provided with the implant, against accidental loss or damage.
   To avoid contamination, the implants should not have contact with the contaminated devices/instruments.

- Io avoid contamination, the imposite above not account of the content of the conten
- are recommended).
  4) CAUTION: It is forbidden to use brushes made of metal, bristles or materials which could
- damage the implant. Cleaning and disinfection process
- 5. Cleaning and disinfection process
  I) This instructions for Use describes two validated by ChM cleaning and disinfection methods: manual with ultrasound cleaning and automated method. It is recommended to use automated procedures for cleaning and disinfection (in the washer-disinfector).
  2) The chosen washing and disinfecting agents must be suitable and approved for use with medical devices. It is important to follow the instructions and restrictions specified by the producer of those cleaning agents. It is recommended to use aqueous solutions of washing-disinfecting agents with a plus lue between 10.4 and 10.8. ChM used the following materials during the validation process of the described recommendations for cleaning agents.
- lowing materials during the validation process of the described recommendations for clean-ing and disinfection. It is allowed to use other materials than those listed below which may also give a comparable effect:
  a) detergent Dr. Weigert (producer) neodisher<sup>®</sup> Mediclean forte (name of the detergent);
  b) disinfectant Dr. Weigert (producer) neodisher<sup>®</sup> Septo Active (name of disinfectant).
  3) Manual with ultrasound cleaning
  a) Equipment and materials: a device for ultrasound cleaning, soft, lint-free cloths, plastic brushes, aqueous solutions: of cleaning agent, disinfecting agent or washing disinfect-ing agent.
- ing agent.
  b) Prepare an aqueous solution of cleaning agent at temperature of 40+/-2 °C and a pH of 10.4 10.8 (follow the information contained in the instructions prepared by the manufacture of the agent, in preper of temperature, concentration, exposure time and water quality, tell immerse the implant in the agencies solution of the dealining agent and subject it to ultra-

- c) Immerse the implant in the aqueous solution of the cleaning agent and subject it to ultrasound cleaning for 15 minutes.
  d) Rinse the implant thoroughly under running water, paying particular attention to the holes and places difficult to be cleaned. It is recommended to rinse with demineralized water.
  e) Yesually inspect the entire surface of the device for debris and impurity. Damaged implants must be removed. For dirty implants, the cleaning process should be repeated.
  f) Dry the device thoroughly using disposable, soft, line-free cloth.
  g) Prepare an aqueous solution of disinfecting agent at a temperature of 20+/2°C using 20g of the agent per 1 liter of water. Immerse the implant in the solution, exposure time 15min (follow the information contained in the instructions prepared by the manufacturer of the agent, in respect of temperature, oncentration, exposure time and water quality). A fare the exposure time, rinse the product thoroughly under running water, paying particular attention to the holes and places difficult to be cleaned. It is recommended to rinse with demineralized water.
- with demineralized water.

  i) Dry the device thoroughly, It is recommended to dry the implant in a dryer at a temperature ranging from 90°C to 110°C.



- j) Visually inspect the entire surface of the device.
  4) The automated method using a washer disinfector
  a) Equipment and materials: a washer disinfector, aqueous solutions of cleaning agent.
  b) CAUTION: The equipment use of or washing/disinfection should meet the requirements of ISO 15883. Procedure of washing in the washer-disinfector shall be performed according to internal hospital procedures, recommendations of the washing machine manufacturer, and instructions for Use prepared by the washing-disinfecting agent manufacturer.
  c) The device should undergo a process of machine washing in the washer-disinfector using the following cycle parameters: (1) pre-washing in old tap water, duration 2min; (2) - usashing in an aqueous solution of cleaning agent at 55+/-2 °C and pH of 10.4 10.8, duration 10min; (3) insign under demineralized water, duration 2min; (4) though a distinction in demineralised water at 90°C, minimal duration 5min; (5) drying at a temperature ranging from 90°C to 110°C, duration 40min.

O. retakaging 1) Washed and dried devices shall be packed in a packaging intended for the recommended steam sterilization. The packaging and packaging process have to meet the requirements of ISO 11607 standards. The packaging procedure must be performed in controlled purity conditions. The device must be packed in such a way that during its removal from the packaging, when used, there is no risk for its re-contamination.

- 7. Sterilization 1) Washed, disinfected, and dried device shall undergo the sterilization process in accordance with the applicable procedures of the customer. The recommended method of sterilization is vacuum-type steam sterilization (with water vapor under overpressure):

  a) temperature: [34\*\*C,
  b) minimum drying time: 20 min.

  2) CAUTION

  3) The areas are

- AUTION
   a) The sterilization process must be validated and routinely monitored in accordance with the requirements of EN ISO 17665-1.
   b) Sterilization must be effective and in accordance with requirements of the EN 556-1 standard to ensure the required level of guaranteed sterility SAL 10% (where SAL stands for Ste-
- rility Assurance Level).

  Implant must not be sterilized in the packaging in which it was delivered.

  The method of sterilization using ethylene oxide, gas plasma and dry heat should not be used, unless the instructions for Use for the product contains sterilization recommendations using these methods.

  The above—mentioned principles for cleaning and sterilization must be applied to all implants intended for implantation.

  The surgical instruments used for implants insertion should also be covered by cleaning and sterilization procedure.

#### 10 RE-STERILIZATION

- TO RESTANDATION

  It is permitted to re-sterilize a device in case, when its sterile packaging has been damaged or opened. In this case, the product should be washed and sterilized in the manner described in the chapter RECOMMENDATIONS FOR NMEANTS PROVIDED NON-STERILE.

  J. ATTENTION: Implant that has been in contact with body tissues or fluids of a patient cannot be re-sterilized or implanted to another patient.

#### 11 PRECAUTIONS

- 11 PRECAUTIONS

  1. Implant is intended for single use only. After removing the implant from the patient's body, it must be secured against re-use, and then finally disposed of in accordance with current hospital procedures.

  2. Under no circumstances is it allowed to re-use or re-implant once used device. Even if the re-moved implant appears to be undamaged, it may have small latent defects or internal stresses, which could lead to early failure, fatigue wear, and as a result to e.g. an implant breakage.

  3. Misuse of instruments or implants may cause injury to the patient or operative personnel.

  4. Avoid damaging implant surface and deforming its shape during the implantation; the damaged implant cannot be implanted or left in the patient's body.

  5. Insertion, removal and adjustment of implants must only be done with instruments specially designated for those implants and instruments trom other manufacturers may cause damage or failure of those implants are instruments from other manufacturers may cause damage or failure of those implants or instruments and may lead to improper course of surgery and healing process.

  7. While are, intraoperative fracture or breakage of the instrument can occur. Instruments which have been subjected to prolonged use or excessive force are more susceptible to fractures, depending on care taken during surgery, number of procedures performed and attention paid. Instruments should be examined for wear or damage prior to surgery.

  8. The plates structure allows for an intraoperative bending, though it should be done carefully.
- Instruments should be examined for wear or damage from to surgery.

  S. The plates structure allows for an intraoperative bending, though it should be done carefully. Limitations and instructions issued by the manufacturer should be obeyed due to the fact that implant bending influences its strength parameters, causes surface defects and internal stresses that reduce its fatigue strength. Disobeying the above-mentioned may result in post-operative complications like implant fracture or breakage.

  9. If there is a necessity to bend the implant, please, remember that:
- it is forbidden to bend an implant which was already bent,
   it is forbidden to bend a short fragment of the implant or to bend with a small bending ra-

- all the Brondon of th

- the periodic decides to cut the bone plate, he must remember that:
   the operator decides to cut the bone plate, he must remember that:
   cutting the plate may influence the strength characteristics of the implant and of the whole

- 1) cuting the piate may influence the strength characteristics or the miphant and or the whole bone fixation,
  2) the plate length and the number of holes for bone screws must be appropriate for the fixation conducted, allow for sufficient support and stable immobilization of the fixation,
  3) it is recommended to cut the plate between the holes for bone screws insertion,
  4) during plate cutting, special attention must be paid to not direct the cut-off fragment in the direction of the user, patient or third parties,
  5) all sharp edges created by cutting on the external surfaces are to be eliminated,
  6) it is important to ensure an unambiguous identification of the implant.
  11. While inserting the screw, it is essential to correctly set the screwdriver in relation to the screw. Following the instructions given allows for reduction of the risk of mechanical damage to the screw, screwdriver, or hole in the bone.

  1) screwdriver should be set in the screw axis,
  2) apply proper axial pressure to ensure that the screwdriver goes as deep in the head of the bone screw as possible,
  3) the final phase of tightening shall be performed carefully.

- the final phase of tightening shall be performed carefully.

#### 12 POST-OPERATIVE RECOMMENDATIONS

- 1. It is essential to follow all of physician's postoperative directions and warnings.
  2. It is essential to confirm proper position of the implant by roentgenographic examination.
  3. In postoperative treatment period, the correctness of implant positioning and immobilization
- of union should be confirmed by orentgenographic examination.

  4. The patient should be warned about the risk should he fail to follow the above-mentioned rules, or should he be unavailable for follow-up clinical examination.
- The surgeon must instruct the patient to report any unusual changes of the operative site to his/her physician. If any change at the site has been detected, the patient should be closely
- The patient should be informed about the type of implant material.
   The patient should be warned to inform the medical staff about the inserted implants prior
- to any MRI procedure.
- 8. The patient should be advised not to smoke or consume alcohol excessively during the period
- 9. If the patient is involved in an occupation or activity which may apply excessive stress on the implant (e.g. substantial walking, running, lifting, or muscle strain) the surgeon must advise the patient that resultant forces can cause implant failure.
- auvoe ne patient mar resurant forces can cause implant failure.

  10. The surgeon must instruct the patient regarding appropriate and restricted activities during consolidation and maturation of the fusion mass in order to prevent placing excessive stress on the implants which may lead to fusation or implant failure and further clinical problems. The implant may break or become damaged as a result of strenuous activity or trauma, and may need to be replaced in the future.

  11. Failure to perform appropriate immobilization of bone when delayed or non-union occurs

may lead to excessive fatigue stresses in the implant. Fatigue stresses may be a potential cause of implant becoming bent, loosened or fractured. If non-union of fracture or implant bending, loosening or fracture occurs, the patient should be immediately revised, and the im-plants should be removed before any serious injuries occur. The patient must be appropriately warned about these risks and closely monitored to ensure compliance during the treatment until the bone union is confirmed.

#### 13 CONSIDERATIONS FOR REMOVAL OF THE IMPLANT AFTER TREATMENT

- 13 CONSIDERATIONS FOR REMOVAL OF THE IMPLANT AFTER TREATMENT

  1. When bone union is achieved, the implants serve no functional purpose and their removal is recommended. The possibility of another surgical procedure and associated risks must be analysed and discussed with the patient. The final decision on implant removal is up to the surgeon. In most patients, removal is indicated because the implants are not intended to transfer forces developed during normal activities.

  2. If the device is not removed following completion of its intended use, one or more complications may occur, in particular:

  1) Corrosion and local tissue reaction or pain.

  2) Migration of the implant, possibly resulting in injury.

  3) Risk of additional injury from postoperative trauma.

  4) Bending, loosening, or breakage, which could make implant removal difficult or impossible.

  5) Pain, discomfort, or ahnormal sensation due to the presence of the implant.

  6) Increased risk of infection.

- Increased risk of infection.

- 6) Increased risk of infection.
  7) Bone loss due to the stress shielding.
  8) Potentially unknown and/or unexpected long term effects.
  3. Implant removal should be followed by adequate postoperative management to avoid fracture, re-fracture, or other complications.
  4. Implantable stainless steel implant shall be removed after period of not more than two years affective in the stainless steel implant shall be removed after period of not more than two years. after its implantation.

If these instructions appear unclear, please contact the manufacturer, who shall provide all re-

Updated INSTRUCTIONS FOR USE are available at the following website: www.chm.eu

IFU-010/01.18; Date of verification: January 2018

# SYMBOL TRANSLATION - OBJAŚNIENIA SYMBOLI - ПОЯСНЕНИЕ ОБОЗНАЧЕНИЙ - EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS - SYMBOLERKLÄRUNG - SYMBOLY PŘEKLADY - TRADUZIONE SIMBOLI

Do not reuse - Nie używać powtórnie - He использовать повто

9	wiederverwenden • nepodzinejte opakorane • non nutritzzare
<b>(See</b>	Do not resterilize - Nie steryliz <i>ować</i> ponownie - Не стерилизовать повторно - No reesterilizar - Nicht resterilizaren - Nepoužívejte resterilizaci - Non risterilizare
<b>®</b>	Do not use if package is damaged - Nie używać jeśli opakowanie jest uszkodzone - Не использовать при повреждённой упаковке - No utilizar si el enrase está dañado - Nicht verwenden falls Verpaclung beschädigt ist - Nepouźivejte, pokud je obal poškozen - Non utilizzare se la confezione é danneggiata
(i	Consult Instructions for Use - Zajrzyj do instrukcji używania - Ośpanrrecs к инструкции по применению - Consultar instrucciones de uso - Siehe die Gebrauchsanweisung - Ridte se návodem k použití - Consultare le instruzioni per l'uso
	Non-sterile - Niesterylny - He стерильно - No estéril - Unsteril - Nesterilni - Non sterile
$\triangle$	Caution - Ostrzeżenie - Осторожно - Advertencia - Vorsicht - Varování - Avvertenza
STERILE R	Sterilized using irradiation - Sterylizowany przez napromieniowanie - Радиационная стерилизация - Esterilizado mediante radiación - Sterilisiert durch Bestrahlung - Sterilizovat zářením - Sterilizzato mediante irradiazione
STERILE VH202	Sterilized using hydrogen peroxide - Sterylizowany naddlenkiem wodoru - Crepunusoban nepenucaso Bogopoga - Esterilizado con peróxido de hidrógeno - Sterilisiert mit Wasserstoffperoxid - Sterilizováno s peroxidem vodíku - Sterilizzato mediante perossido di idrogeno
REF	Catalogue number - Numer katalogowy - Howep no xaranory - Número de catálogo - Katalognummer - Katalogové číslo - Numero di catalogo
LOT	Batch code - Kod partii - Koд партии - Código de lote - Chargennummer - Číslo šarže - Codice del lotto
Mat:	Material - Material - Material - Material - Material - Material - Materiale

Qty:

Use hy « Użyć do » Mcnonsangars, no » Usar antes de » Verwenden his » Použite do » Da utilizzare entro il

Manufacturer: ChM sp. z o.o. Lewickie 3b, 16-061 Juchnowiec K., Poland tel.: +48 85 86 86 100 fax: +48 85 86 86 101 e-mail: chm@chm.eu www.chm.eu





ISO 9001/ ISO 13485



Manufacturer: ChM sp. z o.o. Lewickie 3b, 16-061 Juchnowiec K., Poland tel.: +48 85 86 86 100 fax: +48 85 86 86 101 e-mail: chm@chm.eu www.chm.eu



#### 1 INDICATIONS

1. Surgical and orthopaedic instruments are intended for use only by skilled and trained medical professionals who are familiar with their use and application.

- 1.The unit package contains one piece of the product in non-sterile condition. Gear plastic bags are a typical packaging material. The products may also be supplied as a complete set (arranged on palettes and placed into specially designed sterilization containers). This Instructions for Use is attached both to the unit packages and specially designed sterilization containers). This instructions we see a primary label) contains, among others:

  1. The package is equipped with the product label. The label (so a primary label) contains, among others:

  1. Lapo Okhal and the address of the manufacturer.

  2. Catalogue number (IFE) = 0.4 00,000,000, and otherice name and size.

  3. Production batch number (IFE) = 0.4 00,000,000, and otherice name and size.

  3. Production batch number (IFE) = 0.5 00,000,000, and other label (so a primary label) contains a production batch number (IFE) = 0.0 00,000,000, and other label (so a primary label) contains a production batch number (IFE) = 0.0 00,000,000, and the label (so a primary label) contains a production batch of the label (so a primary label) contains, among others:

  1. Catalogue number (IFE) = 0.0 00,000,000,000, and the label (so a primary label) contains, among others:

  1. Catalogue number (IFE) = 0.0 00,000,000, and the label (so a primary label) contains, among others:

  1. Catalogue number (IFE) = 0.0 00,000,000, and the label (so a primary label) contains, among others:

  1. Catalogue number (IFE) = 0.0 00,000,000, and the label (so a primary label) contains, among others:

  1. Catalogue number (IFE) = 0.0 00,000,000, and the label (so a primary label) contains, among others:

  1. Catalogue number (IFE) = 0.0 00,000,000, and the label (so a primary label) contains, among others:

  1. Catalogue number (IFE) = 0.0 00,000,000, and the label (so a primary label) contains, among others:

  1. Catalogue number (IFE) = 0.0 00,000,000, and the label (so a primary label (so a primary label) contains, among others:

  1. Catalogue number (IFE) = 0.0 00,000, and the label (so a primary label (so a

- Depending on the size or type of the product, the following information may be marked on its surface: manufacturer's logo, production batch no. (LOT), catalogue no. (REF), type of material and device size.

#### 3 MATERIALS

- 1.For the production of instruments, ChM sp. z o.o. uses mainly: steel, aluminum alloys and plastics, approved for use in surgical instruments and in accordance with applicable procedures. Justruments are produced of corrosion-resistant steel. The protective layer (possive layer) against corrosion is formed on the surface of the device due to high content of chromium.
- tomed on the surface of the elevice due to high ordinent of criomnium. 3 Devices produced of aliminium are mainly stands, paletter, cynettes and some parts of instruments such as e.g. handles. The protective oxide layer which may be dyed or stays in natural colour (silvery-grey) is formed on the aliuminium as an effect of electrodemical teatment of fiss surface. 4 Devices made of aluminium with processed layer have good corrision resistance. However, the contact with strong alkaline deaning and disinfecting agents, solutions containing indine or some metal salts, due to chemi-cal interference with the processed aluminium surface, shall be avoided.
- cal intervenee with the processed aluminum surface, shall be avoided.

  Shevices produced of plastics are maily stands, paletes, cuvettes and some parts of instruments such as e.g. handles. Plastics used in the manufacture of instruments are mainly. PSDI Polyphenyslulinopl. PEEK (Polytechretheidenee), tellon (PTEF. Polytechrollowoethylinee) and silicone. The above-mentioned materials can be processed (worked, deuned, sterilized) at temperatures not higher than 140°C. They are stable in aqueous solu-
- processed (worshed, deemed, sterilized) at temperatures not higher than 140°C. They are stable in aqueous solu-tion of washing-disinfecting agents with a phi value from 4 to 10.8. 6. Steel surgical instruments with a hardened insert are more durable than steel products. The advantage of the product is the sintered carbide insert placed in the working part of the instrument. This insert is characterized by great hardness and barsaion resistance. 7. Jif the material of the device cannot be specified, please contact ChM sp. zo.o. representative.

#### 4 WARNINGS AND PRECAUTIONS

- 1.Instruments are intended for use only by skilled and trained medical professionals who are familiar with their use and application.
- use and application. Limproper, careless and inconsistent with the recommendations provided below handling of the instruments can lead to their chemical, electrochemical or mechanical damage which can adversely affect corrosion resistance and shorten the service life of the devices. 3.Instruments are intended only for specific procedures and must be used strictly according to their intended pur-pose. Use of instruments on in accordance with their intended purposes may lead to malfunction, accelerated wear and, in consequences, damage to the instrument.

- wear and, in consequences, damage to the instrument.

  Althe surgens should be familiar with all components of the device before use and should personally verify if all components and instruments are present before the surgery begins.

  Seforch et procretor begins, all instruments should be carefully inspected for their condition and proper functioning. They should be undamaged and without any signs of comosion. Bades and cutting edges should be sharp and undamaged. Damaged or corroded instruments should be immediately replaced. The use of bent, damaged or corroded instruments is not allowed.

  Since a fortunes of each sharp and control of the sharp and undamaged to the sharp and undamaged to corroded instruments is not allowed.

- damaged or comoded instruments is not allowed.

  Glissue structures done to the operative site must be protected.

  T.Gollision of the instrument with metal operating equipment, retractor or other device may cause damage that necessitates introperative replacement of that instrument.

  8.D not apply excessive force when using the instrument it may lead to its permanent damage and, in consequences, to not influction of the device.

  9.Instruments are subject to constant wear processes. While rear, interoperative facture or breakage of the instrument can occur. Instruments with other been subjected to prolongly used or excessive forces are more succeptible to fractures, depending on care taken during surgery and the number of procedures performed. Should medical facility procedures.

  In other to construct the instrument parts must be removed and disposed of immediately in accordance with valid medical facility procedures.

  Oli no deer to confirm the memoral of all undesired metal fragments from the surgical field, intrapperative X-Ray examination is recommended.

- examination is recommended.

  11.1 in the case of suspected or documented allergy or intolerance to metallic materials, surgeon shall find out if the patient developed, allergic reaction to the instrument material by ordering appropriate tests.

  12.1 its extremely important to follow the calibration deadline which is permanently marked on the torque instruments (see AURAPRION). Use of a rouse instruments was novestepped calibration date may lead to potential injury, implant or device damage, or loss of correction. If there appear any irregularities in device operation, e.g., due to heavy usage, prior to next calibration date, the instrument should be immediately sent to the manufacturer for its er-calibration.
- nature in the Cambridge of the Cambridge
- A.Middle and working part of the surgical devices with hardened insert shall be used during the surgical procedure. Improper or inconsistent with the intended purpose usage of the product may lead to damage of the working part e.g. damage to the inserts.

#### 5 CLEANING, DISINFECTION, STERILIZATION

- 5 CLEANING, DISINFECTION, STERILIZATION

  1. The device must undeep oclaming, disinfection and sterilization procedures.

  2. Effective desaining is complicated procedure depending on the following factors: the quality of water, the type and the quantity of used detergent, the technique of dearing inmanual automated, the proper missing and dying, the proper preparation of the device, the time, the temperature and carefulness of the person conducting this process, etc.

  3. The hospital facility remains responsible for the effectiveness of the conducted dearing, packaging and sterilization processes with the use of existing equipment, materials and properly trained personnel.

  2. Preparation at the place of use.

  3. Ill minufactively after use, remove from instrument blood and other contaminants with disposable doth or paper trowers. Additionally, it is recommended to rise the instrument under running water or to place it in the aqueues disinfectant solution. Do not let blood, tissues, body fluids or other biological impurities dry out on the surface of the device.
- the surface of the device.
  2) In order to prevent blood and debris from drying out on the instrument surface, transport the product to the

- processing area in a closed container or covered with a damp cloth.

  3) In order to avoid contamination during transportation, the dirty instruments should be separated from the

- 3) Ill over se evoir consumenzarous qui processor dela notes.

  3 reparation for washing and disinfection (for all methods).

  3) The used instruments should be reprocessed as soon as possible.

  2) If the instrument can be disassembled, it must be done before cleaning processes.

  3) Binne under muning water and remove surface debth is issue a disposable cloth, paper towel or plastic brushes (nylon brushes are recommended). Particular attention should be paid to openings and places difficult to be cleamed. Very dirty devices should be soaked in an aqueous solution of a detergent or a washing-disinfecting agent, e.g. neckloher" Mediciae nifer, at temperature of 447–472 can dip in 104–108. If follow the information contained in the instructions prepared by the manufacturer of the agent, in respect of temperature, conventionar, mours line and water caudity).
- centration, exposure time and water quality).

  4) CAUTION: It is forbidden to use brushes made of metal, bristles or materials which could damage the product.
- Cleaning and disinfection process.

  1) This instructions for Use describes two CDM-approved cleaning and disinfection methods: manual with ultrasound cleaning and automated method. It is recommended to use automated cleaning and disinfection procedures (in worder-disinfector).
- processures (in a viscures-animetrus).

  2) The chosen washing and disinfecting agents must be suitable and approved for use with medical devices. It is important to follow the instructions and restrictions specified by the producer of those cleaning agents. It is recommended to use aqueous solutions of washing-distincting agents with a plavalue between 10.4 and 10.8. CM used the following materials during the validation process of the described recommendations for cleaning and disinfection. It is allowed to use other materials that those listed below which may also give a

- cleaming and distinction. It is allowed to use other materias than timose lasted nelow which may also give a comparable effective (producer) needshers "MediClean forte (name of the deepent;) b) disinfectant. Problegert (producer) needshers "Septo Active (name of disinfectant). 3) To prevent product chamage (pitting, rust, discolarotion), do not use aggressive cleaning agents. (MoOH, MoOCI), saline solutions and mustitable cleaning agents. 4) Where possible, it is recommended to use demineralized water to avoid the formation of spots and stains caused by cholories and other compounds present in ordinary water. 5) Manual with ultracound cleaning.
- Manual with Ultrasound deaining, Crujument and materials: a device for ultrasound cleaning, soft, lint-free cloths, plastic brushes, syringes, aqueous solutions of cleaning agent. Manual Ceaning Intilia manual Ceaning must be performed prior to ultrasound cleaning. Rinse under running water until the product is visually clean. Use plastic brushes to remove heavy or large cloths:
- ectors.

  3 Soak the product for at least 10 minutes in an aqueous solution of a detergent at temperature of 40+/-2°C
  and plin for 10.4-10.8 (follow the information contained in the instruction prepared by the manufacturer of the
  agent, in report of temperature, concentration, exposure time and water quality).

  9 Rinse the product under cold water for at least 2 minutes, paying particular attention to the holes and places

- inflict in the Celaned.

  Prepare lines washing solution. Clean the surfaces and gaps of the product, carefully. Use suitable brushes to dean the holes. Clean the product immersed in the solution.

  Rines the product throughly under warm running water for at least 2 minutes, paying special attention the gaps, blind holes, linges and plints. When cleaning, use brushes and perform multiple reciprocating movements on the surface of the product. When cleaning, use brushes and perform multiple reciprocating movements on the surface of the product for debris and impurity. Repeat the steps described in subsections of huntil the product is visually bean.

  Ultrasound cleaning prepare an aqueues deaning solution at a temperature of 40 +/- 2°C and pil of 10.4-10.8 (follow the information contained in the instructions prepared by the manufacturer of the cleaning agent, in respect of temperature, concentionic, or posure time and vater quality). Immerse fully the product in the aqueous cleaning solution and have it washed in ultrasounds for 1'S minutes.

  Rines the product throughly under demineralized water, paying particular attention to the holes and places difficult to be cleaned.

- difficult to be cleaned.

  Visually inspect the entire surface of the product for debris and impurity, Repeat the steps described in subsections ck until the product is visually dean.

  Ise deminerables what for final infrasion of the device.

  Dry the device thoroughly using disposable, soft, line-free ofth or compressed air.

  Pepare an aqueous ostulion of disinfricing agent at a temperature of 20+2-72 using 20g of the apent per I liter of water. Immerse the product in the solution, exposure time 15min (foliour the information notation of the intervations proposed by the manufacture of the agent, in respect of temperature, concentration, exposure time interview or the solution of the solution of the product thoroughly under demineralized water, paying particular attention to the holes and places difficult to be cleaned.

  The cannabled information should be product thoroughly under demineralized water, paying particular attention to the holes and places difficult to be cleaned.

  The cannabled information should be treated using a compressed air or air unique from the virine.
- tion to the interest and interest without to the cannet.

  The cannulated instruments should be treated using a compressed air or air supplied from the syringe.

  Dry the device thoroughly. It is recommended to dry the product in a dryer at a temperature ranging from 90°C to 110°C.
- c. ect the entire surface of the device

- 1) Misually inspect the entire surface of the device.
  2) Auxiliary like the obstruction in the comunia cannot be removed as indicated in the Instructions for Use, the device should be obstruction in the comunia cannot be removed as indicated in accordance with facility procedures and guidelines.
  3) The automated method using a washer -disinfector.
  3 Equipment and materials a washer-disinfector.
  4) Equipment and materials as washer-disinfector.
  5) Cleaning in the washer-disinfector must be preceded by a manual and ultrasound deaning, following the procedure device len subsections or hof paragraph 5.
  4) CAUTION: The equipment used for washing distinfection should meet the requirements of ISO 15882. Procedure of washing in the washer-disinfects of shall be performed according to internal hospital procedures, recommendations of the washer-disinfector manufacturer, and instructions for use prepared by the washinon-disinfection acent manufacture.
- recommendations of the washer-disinfector manufacture; and instructions for use prepared by the wash-ing-disinfecting agent manufacture. The device should undergo the process of machine washing in the washer-disinfector using the following cycle parameters: () ne-washing in old tap water, duration 2 min; (2) washing in an aqueous solu-tion of desaing agent at 55+1/2°C and pld of 10.4 10.8, duration 10 min; (3) tinsing under demineral-ized water, duration 2 min; (4) themsel disinfection in demensicalled water at 90°C, minmal duration 5 min; (5) drying at the temperature ranging from 90°C to 110°C, duration 40 min.

# The Each time before re-use and re-sterilization, all medical devices should be inspected. 2) All parts of the product should be checked for visible dirt and corrosion. Particular attention should be paid to:

- All parts of the products hould be checked to visible dirt and corrosion. Particular attention should be paid to:
  ) follows, growers and ages the debits outlina between pressed into during use.
  ) Places where dirt can be found, such as joints, latches, etc.
  Generally ummanglind visual inspection under good light conditions is sufficient.
  Each time before re-use and re-sterilization, the functional check of the product should be performed, consist-

- ng or: Verifying the connections in the mating instruments, such as tips, shafts and quick coupling devices.

- ) Verifying the connections in the malting instruments, such as tips, shafts and quick coupling devices.)
  ) Verifying the correct functioning of mechanisms e, as cover which span mechanism, etc.
  ) Verifying all rotating devices for staippiness of this can be simply achieved by rolling the device on a flat surface.)
  ) Verifying cutting deeps for shappense.
  ) Verifying instruments for damage to material structure (racks, dents, peek, etc.).
  Damaged or defective product cannot be approved for further use.
  Prior to storage, the instrument must be checked for dryness.
  CUITION:

  OLIVION:

  The CMIS p.z. oa. obes not define the maximum number of uses appropriate for re-usable medical instruments. The useful lifle of these devices depends on many factors including the method and duration of each use, and the handfling between uses. Careful and proper use reduces the risk of damage to the product and extends its serviceable life.

  1) The manufacturer does not recommend using any preservatives on medical devices.
- -Packaging 1) Washed and dried devices shall be stored (if possible) in suitable stands placed in special sterilization cont-ers Separate items should be packed in a packaging intended for the recommended steam sterilization. S revisited and one exercises share are survey in phospory in students saints potent in special semination containers. See Spearate literals could be packed in packaging interioded for the recommended steam sterilization containers, item packaging and packaging process itself have to meet the requirements of 150 11607 standards. The packaging proceedure must be performed in controlled purity conditions. The deview must be packed so that during its removal from the packaging, when used, there is no risk for its re-contamination utilization.
- Nemization | 1) Washed, disinfected, and dried device shall undergo the sterilization process. The recommended method of sterilization is vacuum-type steam sterilization (with water vapor under overpressure):

  a) temperature: 134°C,
  b) minimum evyosure time: 7 min,
- m exposure time: 7 m m drying time: 20 mir
- 2) CAUTION:
- n process must be validated and routinely monitored in accordance with the requirements of
- EN ISD 17665-1.

  Sterilization must be effective and in accordance with requirements of the EN 556-1 standard to ensure the required level of guaranteed sterility SAL 10-6 (where SAL stands for Sterility Assurance Level).

  Device must not be sterilized in the packaging in which it was delivered, except specially designed steriliza-
- tion contains the control of the con

#### 6 STORAGE

The devices should be properly stored. When storing surgical instruments, it is recommended that they never be stacked together. It may lead to damage of cutting edges (*inick or dull)* and/or initiation of corrosion centers. Instruments should be stored in a deam and dry room, at room temperature and of the direct surgificial, if pos-sible, instruments should be stored in suitable palettes placed into specially designed sterilization containers.

#### 7 CALIBRATION

Regular calibration is required in case of torque wrenches, handles and connectors. Torque instruments an tory-calibrated, the nominal torque of a calibrated instrument is marked on the device (e.g. 4 Nm). To mai

a high level of safety and accuracy of operation of a torque instrument, it is necessary to follow the calibration deadline which is marked on the device.

2. Instrument calibration is performed by the manufacturer. Any attempt of unauthorized modifications to the con-struction or factory setting of the torque devices can lead to a potential injury or damage to the product and is prohibited.

1.CMM specialist instrument sets are designed for insertion of ChM implants. A specific, illustrated operating technique that describes the proper use of instruments included in the insurment set that is designed for particular implant systems, provided together with such instrument set. It is not allowed to combine ChM instruments with products from other manufacturers. The physician bears all responsibility for the use of the ChM instruments together with implants and instruments from other manufacturers.

If this instructions appears unclear, please contact the manufacturer, who shall provide all required ex-

, Updated INSTRUCTIONS FOR USE are available on the following website: www.chm.eu IFU-I-001/01.18; Date of verification: January 2018

SYMBOL TRANSLATION - OBJAŚNIENIA SYMBOLI - ПОЯСНЕНИЕ ОБОЗНАЧЕНИЙ - EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS - SYMBOLERKLÄRUNG - SYMBOLY PŘEKLADY - TRADUZIONE SIMBOLI



Do not reuse - Nie używać powtómie - Не использовать повторно - No reutilizar - Nicht wiederverwenden - Nepoužívejte opakovaně - Non riutilizzare Do not resterilize - Nie steryli*zować* ponownie - Не стерилизовать повторно - No reesterilizar - Nicht resterilizieren - Nepoužívejte resterilizaci - Non risterilizzare



Do not use if package is damaged - Nie używać jeśli opakowanie jest uszkodzone - Не использов при повреждённой упаковже - No utilizar si el erwase está dañado - Nicht verwenden falls Verp beschádigt ist - Nepoužívejte, pokud je obal poškozen - Non utilizzare se la confezione é dannego for Use - Zajrzyj do instrukcji używania - Обратитесь к инструкции по п nes de uso - Siehe die Gebrauchsanweisung - Řídte se návodem k použiti

 $\prod$ i AON

 $\triangle$ STERILE R

Caution - Ostrzeżenie - Осторожно - Advertencia - Vorsicht - Varování - Avvertenza Sterilized using irradiation - Sterylizowany przez napromieniowanie - Радмационная стерилиза Esterilizado mediante radiación - Sterilisiert durch Bestrahlung - Sterilizovat zářením - Sterilizzat mediante irradiazione

Use hy « Użyć do » Mcnonsangars, no » Usar antes de » Verwenden his » Použite do » Da utilizzare entro il

Sterlized using hydrogen peroxide - Sterylizowany naddlenkiem wodoru - Crepunusosan nepenucao aogopoga - Esterilizado con perioxido de hidrógeno - Sterlisiert mit Wasserstoffperoxid - Sterlizováno s peroxidem vodíku - Sterilizzato mediante perossido di idrogeno STERILE VH202

Catalogue number • Numer katalogowy • Hoмер по каталс Katalogové číslo • Numero di catalogo REF LOT Batch code • Kod partii • Koд партии • Código de lote • Chargennummer • Číslo šarže • Codice del lotto Mat: Material - Materiał - Material - Material - Material - Material Qty:

Manufacturer: ChM sp. z o.o. Lewickie 3b, 16-061 Juchnowiec K., Poland tel.: +48 85 86 86 100 fax: +48 85 86 86 101 e-mail: chm@chm.eu www.chm.eu

# ChM sp. z o.o.

Lewickie 3b 16-061 Juchnowiec Kościelny Poland tel. +48 85 86 86 100 fax +48 85 86 86 101 chm@chm.eu www.chm.eu



€ 0197 ISO 9001 ISO 13485